

# MESTSKÝ ÚRAD V GALANTE

Pre rokovanie  
Mestského zastupiteľstva v Galante  
dňa 29. apríla 2020

## **K bodu č. 9 : Organizačno – technická príprava XXXVI. ročníka Galantských trhov a rozpočet Galantských trhov**

### **Návrh predkladá:**

Ing. Juraj Srnka, PhD., v.r.  
prednosta

### **Materiál obsahuje:**

A/ Návrh uznesenia  
B/ Organizačno-technická príprava  
C/ Poplatky za záber verejného  
priestranstva a služby  
D/ Kultúrny program  
E/ Spoplatnenie KP v amfiteátri  
F/ Rozpočet  
G/ Stanoviská komisií

### **Návrh spracoval:**

Mgr. Daniela Amrichová, v.r.  
vedúca oddelenia komunálnych služieb a životného prostredia

V Galante, 17.04.2020

## *Návrh uznesenia*

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 písm. a) zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

### **s c h v a ľ u j e**

**Organizačno-technickú prípravu XXXVI. ročníka Galantských trhov 2020, ktorej súčasťou sú v prílohe:**

- a)** Poplatky za záber verejného priestranstva a služby
- b)** Kultúrny program a sprievodné podujatia
- c)** Spoplatnenie kultúrnych programov v amfiteátri
- d)** Rozpočet

### **o d p o r ú č a**

- a) Postupovať v súlade so schválenou Organizačno-technickou prípravou XXXVI. ročníka Galantských trhov 2020

Z: Riaditeľstvo trhov  
T: august 2020

- b) Predložiť na rokovanie Mestského zastupiteľstva celkové vyhodnotenie XXXVI. ročníka Galantských trhov 2020

Z: prednosta MsÚ  
T: september 2020

## ORGANIZAČNO - TECHNICKÁ PRÍPRAVA XXXVI. ROČNÍKA GALANTSKÝCH TRHOV

Názov príležitostného trhu: XXXVI. ročník Galantských trhov (ďalej aj „GT“)

Termín konania: 13. – 14. – 15. augusta 2020 ( štvrtok, piatok, sobota )

Správca GT: Mesto Galanta (ďalej aj ako „správca GT“)

### Miesta konania GT:

Hlavná ulica

Ulica Obrancov mieru

Parkovisko vedľa a za OD Mladosť

Amfiteáter

Mestský park

Nádvorie NGK

Mestský štadión

Dom športu

Športová Hala

### Všeobecná predajná doba :

13.08.2020 (štvrtok) od 09:00 - do 19:30 hod.

14.08.2020 (piatok) od 09:00 - do 19:30 hod.

15.08.2020 (sobota) od 09:00 - do 19:30 hod.

Predajná doba pre stánky poskytujúce občerstvenie na ulici Hlavnej a v lokalite Pivného festivalu je povolená denne max. do 23:00 hod.

Ukončenie predajnej doby v amfiteátri je zhodné s ukončením kultúrneho a sprievodného programu.

### Predajná doba na nádvorí kaštieľa a v parku:

od 10:00 hod. - do 01:00 hod. (štvrtok, piatok)

od 10:00 hod. - do 02:00 hod. (sobota)

Ukončenie predajnej doby stánkov a prevádzky zábavných atrakcií na parkovisku za OD Mladosť a na Mierovom námestí pred MsÚ najneskôr o 23:00 hod.

Predajná doba je pre všetkých účastníkov trhov podľa vyššie uvedených lokalít záväzná!

Správca príležitostného trhu, na prípravu a organizačno – technické zabezpečenie priebehu GT, vytvára Riaditeľstvo GT v zložení:

Riaditeľ trhov:	Ing. Juraj Srnka, PhD.
Členovia riaditeľstva trhov:	
Hostia, delegácie, ubytovanie, recepcia:	Mgr. Zuzana Morovičová
Rozpočet, pokladňa:	Ing. Beáta Katonová
Technické zabezpečenie, predajcovia:	Mgr. Daniela Amrichová
Dopravné značenie:	Slavomír Javor
Kontrolná činnosť:	MVDr. Gábor Pallya
Organizačné a technické zabezpečenie kultúrnych podujatí:	Mgr. P. Kolek, PaedDr. K. Kováčsová, Z. Szelle
Hlásateľ:	Mgr. Lívia Gešková
Sprievodné podujatia, výstavy:	Mgr. Daniela Amrichová, Mgr. Peter Kolek
Zábavné atrakcie, kolotoče:	Mgr. Daniela Amrichová
Športové podujatia:	Štefan Varga, Mgr. Lívia Gešková
Gastroakcia:	MVDr. Gábor Pallya, Margita Csepregyová
Vínna ulička:	MVDr. Gábor Pallya
Pivný festival:	Mgr. Ivan Szolga
Čistota a poriadok:	Ing. Ján Polákovský
Zabezpečenie napojenia EE:	Martin Fukas
Verejný poriadok, súčinnosť s ORPZ:	pplk. Miroslav Grell
Usporiadateľská služba na bránach:	Ing. Juraj Srnka, PhD.
Preventívna požiarňa ochrana:	Peter Eliáš
Galandia s.r.o.	Zoltán Szelle
Za komisiu KaMV:	predseda komisie
Za komisiu OSCRaRR:	Mgr. László Biró

Riaditeľ a určení členovia riaditeľstva sú poverení správcom GT vykonávať počas konania GT činnosti správcu GT, a to denne od 05:30 hod. do 20:00 hod. V čase konania GT je sídlom Riaditeľstva GT Mestský úrad v Galante, Mierové námestie č. 940/1, Galanta.

Poplatky za prenájom predajných zariadení a príslušenstva počas  
konania XXXVI. ročníka Galantských trhov v roku 2020

1/ PREDAJNÉ ZARIADENIA S POTRAVINOVÝM A NEPOTRAVINOVÝM  
TOVAROM BEZ POŽIADAVKY NA ODBER ELEKTRICKEJ ENERGIE:

P.č.	Plocha predajného zariadenia	1 deň za bm	2 dni za bm	3 dni za bm v €
1	Cena za 1 bm dĺžky	35,00 €	40,00 €	45,00 €

**Potravinový tovar – stánok s tovarom charakteru:**

- balené trvanlivé potraviny - medovníky, pukance, cukrová vata,
- cukrovinky, syry, pochutiny – káva, čaj, koreniny, sirup, med a iné

**Nepotravinový tovar – stánok s tovarom charakteru:**

- metrový textil, obuv, oblečenie, hračky, umelé a živé kvety,
- nábytok, košíky, doplnkový tovar, darčkové predmety, bižutéria a iné

**Maximálna hĺbka predajného zariadenia na ul. Hlavnej je 3m.**

**Pozn.: REMESELNÍCI** – so sortimentom pochádzajúcim z výlučne vlastnej výroby môžu požiadať o zľavu zo základného poplatku **maximálne do výšky 50 %**.

K registračnej pokladnici je potrebné si zabezpečiť vlastný zdroj elektrickej energie.

**Príslušenstvo k predajným stánkom pod bodom 1/:**

- a) Mobilné stojany, prídavný stolík do 2 m<sup>2</sup> 15,00 €/deň  
nad 2 m<sup>2</sup> platba podľa bodu č. 1

Predajcovia s tovarom vystaveným a uloženým na stojanoch, policích, respektíve vo vlastných malorozmerných výrobných a zároveň predajných zariadeniach za každý 1 m<sup>2</sup> aj začatý, prideluje sa min. 1 m<sup>2</sup> a max. 2 m<sup>2</sup>, väčšia výmera sa posudzuje ako stánok podľa bodu č. 1.

**b) Voľné priestranstvo –**

na vystavenie tovaru, predvedenie služby, reklamy

b1) na ul. Hlavnej (min 1 m<sup>2</sup> – max 2 m<sup>2</sup>, inak posudzujeme ako stánok) 15,00 €/m<sup>2</sup>/deň

b2) mimo tejto komunikácie (min 1 m<sup>2</sup> – max 2 m<sup>2</sup>, inak posudzujeme ako stánok) 10,00 €/m<sup>2</sup>/deň

**c) Voľné priestranstvo –**

propagácia podujatia, značky, rozdávanie letákov

50,00 €/deň/produkt

**d) Parkovanie vozidlom pri stánku (podlieha schváleniu Riaditeľstvom trhov)**

d1) osobný automobil (vrátane dodávky) 20,00 €/deň

d2) nákladný automobil 25,00 €/deň

d3) prívesný vozík 15,00 €/deň

## 2/ PREDAJNÉ ZARIADENIA S OBČERSTVENÍM

UMIESTNENIE V OBČERSTVOVACÍCH ZÓNACH - Hlavná ulica, Mierové námestie, nádvorie kaštieľa, Pivný festival, S POŽIADAVKOU NA ODBER ELEKTRICKEJ ENERGIE:

2.1/ Predajné zariadenia s jedným druhom doplnkového občerstvenia (trdelník, lángoše, podplamenník, zemiakové špirály, cukrová vata, gofri, palacinky, šišky, pukance, a pod.)

P.č.	Lokalita uskutočňovaného predaja občerstvenia /stánok/	1 deň	2 dni	3 dni
1	Priestranstvo na ul. Hlavnej, na mestskej tržnici, nádvorie kaštieľa – vínná ulička do 12 m <sup>2</sup>	100,00 €	200,00 €	300,00 €

2.2/ Predajné zariadenia s občerstvením a nápojmi (teplé jedlá pripravované na mieste, nápoje alkoholické a nealkoholické)

P.č.	Lokalita uskutočňovaného predaja občerstvenia /stánok/	Poplatok za 3 dni
1	Priestranstvo na ul. Hlavnej, na mestskej tržnici, Pivný festival - do 12 m <sup>2</sup>	700,00 €
2	Priestranstvo na nádvori kaštieľa – do 12 m <sup>2</sup>	800,00 €
3	Nad 12 m <sup>2</sup> za každý začatý 1 m <sup>2</sup>	30,00 €

Peňažná záloha na čistotu 200,00 €  
(predajcovia občerstvenia, lángošov, trdelníkov, zemiakových platiek, podplamenníkov, párencov a podobných masných jedál)

### Príslušenstvo k predajným stánkom pod bodom 2/ :

- a) Priestory pre stolovanie a sedenie (iba predajcovia s občerstvením) 1,00 €/m<sup>2</sup>/deň
- b) Parkovanie vozidlom pri stánku (podlieha schváleniu Riaditeľstvom trhov)
- b1) osobný automobil (vrátane dodávky) 20,00 €/deň
- b2) nákladný automobil 25,00 €/deň
- b3) prívesný vozík 15,00 €/deň

### 3/ Paušálne jednorazové poplatky

#### 3.1/ Poplatok za napojenie a odber EE:

- a) napojenie registračnej pokladne, osvetlenie 15,00 €/stánok
- b) pre prevádzkovateľov s občerstvením 80,00 €/stánok

#### 3.2/ Poplatok za odber vody 30,00 €/stánok

#### 3.3/ Prenájom mestských drevených stánkov

##### Vínná ulička – mestský park

- a) sadzba za prenájom na 3 dni (42 ks pohárov) 320,00 €/stánok
- b) sadzba za prenájom na 3 dni pre partnerské mestá (42 ks pohárov) 180,00 €/stánok
- c) sadzba za prenájom chladiaceho zariadenia na 3 dni 50,00 €/zariadenie

##### Pivný festival – ulica Obrancov mieru

- a) sadzba za prenájom na 3 dni (do 12 m<sup>2</sup>) 280,00 €/stánok

**3.4 / Poplatky za reklamné rozhlasové relácie:**

- a) za odvysielanie reklamy - textu do 25 slov 4,00€/odvysielanie  
za každé ďalšie slovo 0,20€/odvysielanie
- b) za každé ďalšie odvysielanie reklamy je poplatok vo výške 50 % z vypočítaného poplatku za prvé odvysielanie,
- c) za tvorbu krátkeho reklamného textu v počte do 25 slov 2,00 €  
za každé ďalšie slovo sa určuje poplatok vo výške 0,10 €
- d) za reklamné slovo sa nepočíta predložka, spojka, čiarka a pod.

**3.5/ Poplatky za umiestnenie zábavných atrakcií – sa stanovujú v závislosti od veľkosti a druhu atrakcie nasledovne:**

- a) malé atrakcie (detské kolotoče, šmykl'avky, nafukovačky, manéžky... ) 100,00 €/deň
- b) veľké atrakcie (napr. autodrom, centrifuga, kalypso...) 250,00 €/deň

**3.6/ Riaditeľstvo trhov (min. v počte 3 členov) môže vo výnimočných prípadoch znížiť poplatok za prenájom predajného miesta, prípadne zariadenia, resp. platbu za iné služby max. o 50 %.**

# Predbežná kalkulácia GT 2020

KULTÚRNE PROGRAMY			
Honoráre			
13.08.2020 - štvrtok			
Galantské osvetové stredisko, 3 podujatia			1 550 €
Richard Müller so skupinou			10 000 €
DPH			2 000 €
Skupina TNT (HUN)			10 000 €
Detský program - Mój maskot			500 €
Tanečná zábava - Vílli Senzi			500 €
Pivný festival			2 000 €
14.08.2020 - piatok			
Miroslav Helt, Galanta - hud. prod. - Gastroakcia			150 €
Centrum voľného času - Spektrum, Galanta			450 €
skupina DESMOD			6 500 €
Cigánski Diabli s tanečníkmi			6 800 €
JUDr. Lutovský, BA - tanečná zábava CLUB 84			500 €
Folklórny súbor BANDAKI (POL)			
Pivný festival			
15.08.2020 - sobota			
Tanečný súbor Túzvirág - strava (HUN)			v položke catering
skupina HEX			7 000 €
Detský program - Domonkoš			450 €
Koncert Hana Lounová s kapelou (CZ)			1 700 €
Lagzi Lajcsi (HUN)			1 500 €
Pivný festival			
<b>SPOLU</b>			<b>39 600,00 €</b>
legenda k programom	amfiteáter	nádvorie	detské pódium

ĎALŠIE NÁKLADY



<b>Ozvučenie, osvetlenie</b>			
Ing. Silvester Kovács - THERMOPOL, GA (amfiteáter)			6 500,00 €
Filip Kozmér, Galanta (nosenie aparatury) - 4 osoby/3dni			400,00 €
ŠIMULČÍK SOUND, s. r. o., Galanta (ozvučenie nádvorie)			1 700,00 €
Spotreba el. energie v parku (za 3 dni cca 1609 kWh)			400,00 €
LED panely			3 612,00 €
DPH			722,40 €
<b>Usporiadateľská služba - profesionálna</b>			
Brána pri vstupe do parku + stage na nádvorí - 4 osoby			900,00 €
Severné krídlo NK			200,00 €
Služba v soc. hyg. zariadeniach v parku			360,00 €
<b>Stravné pre zamestnancov MsKS</b>			300,00 €
<b>Autorská odmena - SOZA Bratislava</b>	programy		673,20 €
	verejné priestranstvo		240,00 €
	<b>spolu:</b>		<b>913,20 €</b>
<b>Občerstvenie pre účinkujúcich</b>			
Ubytovanie Hana Lounová			250,00 €
podľa zmlúv + Túzvirág			1 500,00 €
<b>Hyg. a čistiace potreby</b>			150,00 €
Telefónne poplatky - službukonajúci pracovníci			50,00 €
<b>Prepravné náklady MsKS</b>			200,00 €
<b>S P O L U</b>			<b>13 823,20 €</b>

<b>PROPAGÁCIA</b>			
Mathée s. r. o. Galanta - grafický návrh + tlač			700 €
reklama vo výťahoch			140 €
<b>MsKS - tlač</b>			
Výstava záhradkárov - popisky k vyst. exponátom (200 ks A4 - 80g., farebná tlač)			140 €
Drobné oznamovacie značenia			50 €
<b>S P O L U</b>			<b>1 030,00 €</b>

VÝTVARNÍCKE PRÁCE			
Vyhotovenie transparentov			
MESTO GALANTA VÁS POZÝVA NA XXXV. GALANTSKÉ TRHY V DŇOCH 8. - 10. AUGUSTA 2019			130 €
GALÁNTA VÁROSA 2018 AUGUSZTUS 8-10-ÉN TISZTELTETTEL MEGHÍVJA ÖNT A XXXV. GALÁNTA			90 €
Vyhotovenie panelov			
IX. OKRESNÁ VÝSTAVA OVOCIA, ZELENINY A KVETOV			80 €
IX. JÁRASI GYÜMÖLCS, ZÖLDSÉG ÉS VIRÁGKIÁLLÍTÁS			
Vyhotovenie označení a smerovacích tabúl			
GASTROAKCIA - FÖZÖVERSENY			30 €
RIADITELSÉGI TRHOK - A VÁSÁR IGAZGATÓSÁGA			30 €
VÍNNY ULIČKA - BOR UTCA			40 €
UMELECKÉ REMESLÉ - KÉZMŰVES FOGLALKOZÁSOK			40 €
ROZHLAS - HELYI RÁDIÓ			20 €
VÝSTAVA DROBNOCHOVATELOV - KISÁLLATTENYÉSZTŐK KIÁLLÍTÁSA			60 €
STRETNUTIE VO FARBÁCH - SZINES TALÁLKOZÁSOK			40 €
PREVENTÍVNE VYŠETRENIE - PREVENTÍV KIVIZSGÁLÁS			40 €
<b>SPOLU</b>			<b>600,00 €</b>

Výdavky náramky + ostatné			
Predaj identifikačných náramkov - pokladník (2 osoby)			250 €
Strážna služba profesionálna na amfiteátri - 6 osôb			1 000 €
Služba v soc. hyg. zar. na amfiteátri			200 €
VIP zlaté náramky - namiesto vysáček do krku			200 €
Nákup identifikačných náramkov			300 €
<b>SPOLU</b>			<b>1 950,00 €</b>

SUMARIZÁCIA			
Kultúrne programy - honoráre			39 600,00 €
Richard Müller + DPH ( Galandia )			12 000,00 €
LED panely + DPH ( Galandia )			4 334,40 €

Ďalšie náklady				13 823,20 €
Propagácia				1 030,00 €
Výtvarnícke práce				600,00 €
náramky + ostatné náklady				1 950,00 €
<b>Výdavky CELKOM</b>				<b>73 337,60 €</b>
z toho dotácia pre MšKS				57 003,20 €
z toho dotácia pre Galandia				16 334,40 €

## Návrh spoplatnenia XXXVI. ročníka Galantských trhov 2020

Kultúrne programy boli v histórii galantských trhov spoplatnené prvý krát v roku 2012. Tento zámer občania nášho mesta prijali rôzne. Celkové výsledky po realizovaní napokon nepotvrdili obavy z nezáujmu, alebo malej účasti.

Vyhodnotenie spoplatnenia kultúrnych programov v roku 2019:

predpredaj	1.840 ks x 3,00 €	5.520,00 €
na mieste	1.624 ks x 5,00 €	8.120,00 €
SPOLU	3.464 ks	13.640,00 €

Predpredaj identifikačných náramkov sa realizoval na programovom oddelení MsKS a v pokladni Kina DK.

V dňoch konania kultúrnych programov sa predaj identifikačných náramkov (IN) realizoval v pokladni amfiteátra. Spoplatnenie v roku 2019 prebiehalo formou zakúpenia IN pri vstupe na podujatie v danej lokalite a jeho následné nasadenie na zápästie návštevníka.

V roku 2020 navrhujeme riešiť limitovanie kapacity amfiteátra, rovnako ako v minulosti tak aby nedošlo k jej predimenzovaniu, pretože nadmerné kapacitné zaťaženie lokality môže byť pre návštevníkov nebezpečné. Kapacita amfiteátra je 2.500 návštevníkov.

Z tohto dôvodu predkladáme návrh spoplatnenia XXXVI. ročníka Galantských trhov 2020, ktorý je možné upravovať, dopĺňať a meniť podľa podnetov a návrhov členov komisií MsZ, riaditeľstva GT, prípadne iných zainteresovaných subjektov. Následne o danej problematike rozhodne poslanecký zbor MsZ v Galante.

XXXVI. ročník GT sa bude realizovať v termíne 13. - 15. augusta 2020.

## Návrh spoplatnenia

### Identifikačné náramky (IN):

Spoplatnenie bude prebiehať formou zakúpenia identifikačného náramku na podujatie do danej lokality a jeho následné nasadenie ( zabezpečí usporiadateľská služba ) na zápästie návštevníka pred vstupom na podujatie. Cena jedného ks IN vrátane potlače sa pohybuje v cene cca 0,10 € s DPH.

### Výhody:

- lacné a efektívne riešenie
- neprenosné - nedá sa odstrániť bez poškodenia
- pevný materiál - náramky sa netrhajú
- 100 % vode odolné - možno používať priamo v bazéne
- možné potlačiť vlastným grafickým motívom
- široká farebná škála

### Spôsob spoplatnenia:

Podstata efektívnosti použitia IN spočíva v osadení náramku každej či už platiacej resp. neplatiacej osobe, ktorá sa programov realizovaných na amfiteátri zúčastní, vrátane personálu, VIP hostí, účinkujúcich, ľudových remeselníkov, predávajúcich atď. Len tak je možné uvažovať o efektívnosti. Náramky sú farebne odlišené, vode a oderu odolné a bez poškodenia neodstrániteľné zo zápästia po nasadení. Všetky sú potlačené názvom podujatia a budú použité na základe nasledovnej logiky v piatich prevedeniach:

- V.I.P. náramok – zlatý  
cena: bezplatne určený pre - personál, organizátori, účinkujúci, V.I.P. hostia, predajcovia v daných lokalitách, ľudoví remeselníci, bezpečnostná služba - oprávňuje jeho majiteľa na vstup do lokality amfiteátra počas všetkých troch dní (v roku 2019 sme využili alternatívu, tzv. vísačky, ktorá sa javila ako neefektívna vid' nižšie)
- jednoduchý náramok - žltý , zelený , červený  
oprávňuje jeho majiteľa na vstup do lokality amfiteátra na daný konkrétny jeden deň

Pre významných hostí je prípadne možné namiesto upevnenia náramku na zápästie použiť luxusnejšiu formu označenia spôsobom vísačky s remienkom na krk.

Náramky sú hlavne v letnom období kvôli ľahšiemu oblečeniu (krátke rukávy) veľmi dobre identifikovateľné a teda ľahko kontrolovateľné. Farebné odlíšenie zároveň veľmi dobre identifikuje každého účastníka GT, tak aby usporiadateľská služba vedela vyhodnotiť či ide o náramok aktuálny resp. nie . Kedykoľvek pri vizuálnom zistení neaktuálnosti príp. chýbajúceho IN požiadala návštevníka o okamžité zakúpenie s následným overením.

Po vypredaní denného limitu IN nebude možný vstup ďalších návštevníkov do priestorov amfiteátra.

### Časový harmonogram spoplatnenia lokality:

- amfiteáter - počas všetkých troch trhových dní

### Spôsob predaja a distribúcie náramkov:

- v predpredaji za zvýhodnenú cenu na programovom odd. MsKS a v Kine DK, resp. MsÚ (predpredaj navrhujeme realizovať 2 týždne pred konaním GT)
- na vyžiadanie poskytnutie potrebného počtu bielych náramkov alebo vísačiek na základe predloženého menného zoznamu v MsKS, alebo na MsÚ (personál TSMG, MsÚ, MsKS, VIP a iné)

- pri vstupe na mieste podujatia – 1 predajné miesto

### Amfiteáter

pokladňa – zabezpečený uzavretý priestor

otváracia doba - denne od 16:00 – 23:00 hod. (kultúrne programy 19:00 – 23:00 hod.)

personálne zabezpečenie :

- 2 x pokladník

- 4 x SBS

### **Predpokladané výdavky (približne podľa výdavkov v roku 2019)**

➤ náklady na strážnu službu (SBS): spolu na 3 dni	1.000,00 €
➤ náklady na brigádnickú pomoc: pokladníci	200,00 €
služba v soc. zariadeniach	160,00 €
➤ náklady na IN, visačky: jednodňový 3 x 2.500 ks	350,00 €
<b>NÁKLADY CELKOM</b>	<b>1.710,00 €</b>

### **Predpokladané príjmy – podľa počtu ks, predaných v r. 2019 \* predpokladaná cena v r. 2020:**

			rok 2019	rok 2020
➤ 1.840 ks v predpredaji	za cenu 3,-€*	resp. 5,- €	5520,-€*	9.200,- €
➤ 1.624 ks na mieste	za cenu 5,-€*	resp. 10,- €	8120,-€*	16.240,- €
<b>SPOLU</b>			<u>13.640,-€</u>	<u>25.440,00 €</u>

### **Rekapitulácia 2020**

	EUR
Príjmy	25.440,-
Výdavky	1.710,-
Celkom	23.730,-

## Príjmová časť rozpočtu GT 2020

	Rozpočet 2020– príjmy GT				<b>65 000</b>
--	--------------------------	--	--	--	---------------

P.č.	DRUH PRÍJMU	Rok 2017 Skutočnosť v EUR	Rok 2018 Skutočnosť v EUR	Rok 2019 Skutočnosť v EUR	Rok 2020 Plán v EUR
1.	Platby a poplatky od predajcov, v tom :	<b>55 749</b>	<b>50 077</b>	<b>58 195,85</b>	<b>50 000,00</b>
	- za záber verej. priestr. na predaj výrobkov, služieb	50784	47 337	55 265,85	46 000
	- za záber verej. priestranstva na parkovanie	1540	950	2 085	1 300
	- poplatok za elektr. prípojku	825	1 440	745	2 000
	- poplatok za pripojenie vody	600	350	100	700
2.	Platby za záber verej. priestranstva pre zábav. atrakcie	<b>10 080</b>	<b>11 220</b>	<b>10 080</b>	<b>12 500</b>
3.	Peňažná záloha na čistotu * (vratná kaucia)	<b>0</b>	<b>3 000</b>	<b>2 400</b>	<b>3 000</b>
4.	Platby za prenájom stánkov vo vínnej uličke, pívny festival (vrátane poplatku za EE, vodu a poháre)	<b>10 700</b>	<b>10 119</b>	<b>10 140</b>	<b>10 500</b>
	- vinári a občerstvenie vo vínnej uličke		6 809	6 620	7 000
	- pivári a občerstvenie na pívnom festivale		3 310	3 520	3 500
5.	Príjem za odvysielané rozhlas, relácie - reklama	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	Mimorozpočtové príjmy	<b>2 200</b>	<b>1 800</b>	<b>3 650</b>	<b>7 000</b>
7.	Nerozpočtované nepredvídané príjmy- spoplatnenie KP (čistý príjem)	<b>17 768</b>	<b>11 801,66</b>	<b>11 965,65</b>	<b>13 640</b>
8.	<b>Vyčlenenie z prebytku z roku 2019</b>			<b>8 675</b>	<b>6 843,52</b>
9.	II. úprava rozpočtu mesta - návrh				<b>15 000,00</b>
	<b>S p o l u :</b>	<b>78 729</b>	<b>88 017,66</b>	<b>101 675</b>	<b>118 483,52</b>

P.č.	Výdavky na GT 2020 - druh výdavku	ROK 2018	Rok 2019	Rok 2020
		Skutočnosť v EUR	Skutočnosť v EUR	Plán v EUR
	<b>Spolu za kultúrne programy:</b>			<b>73 337,60</b>
1.	V tom kultúrne programy hradené MsKS - z toho kultúrne podujatia - honoráre účinkujúcim + CVČ + GOS, ozvučenie, propagácia, výtvarnícke práce	18 134,11	<b>26 558,21</b>	<b>57 003,20</b>
	Účelová dotácia Galandia s.r.o. na zabezpečenie KP	30 812,26	<b>27 761</b>	<b>16 334,40</b>
2.	Propagácia a inzercia: - inzercia v rôznej tlači a iných médiách:	804,99	<b>774</b>	<b>850</b>
3.	Ozvučenie areálu trhov		0	0
4.	TSMG - práce spojené s umiestnením stánkov, súprav pre stolovanie, siete, udrž. Poriadku, prenájom drevené stánky 3x (vínna ulička)	4 376,59	<b>6122,00</b>	<b>4 500</b>
5.	Výdavky na elektrickú energiu, z toho:	7 467,17	<b>4 244,26</b>	<b>7 740</b>
	- napojenie predajcov na odber - Bysprav s.r.o.	6 992,43	3 201,06	6 500
	- za odber EE	484,74	1 043,20	1 240
6.	Finančné príspevky pre športové kluby	2 200	<b>1 350</b>	<b>2 200</b>
7.	Fin. príspevky na obstaranie výstav	390	<b>390</b>	<b>400</b>
8.	Ukážka skupiny historických remesiel	1 140	<b>910</b>	<b>1 000</b>
9.	Historický program počas 3 dní	1 800	<b>3 700</b>	<b>3 000</b>
10.	Finančné odmeny na zákl. dohôd spolu :	1 180	<b>1 800</b>	<b>1 800</b>
	požiarnici, parkovacia služba,	880	1 000	1 000
	MsP	300	760	8 00
11.	Výdavky na stravné pre prísl. MsP a org. štáb GT	301,68	<b>400</b>	<b>500</b>
12.	Finančné príspevky na kredity do mobil, telefónov	95	<b>100</b>	<b>100</b>
13.	Výdavky na hostí - ubytovanie, strava, upomienkové predmety, program počas pobytu	8 499,11	<b>9 500</b>	<b>9 500</b>
14.	Výdavky na gastroakciu	590,36	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>
15.	Výdavky na rozbor vody a spotrebu vody	746,48	<b>650</b>	<b>650</b>
16.	Vínna ulička a Pivný fest.	1 734,78	<b>6 280</b>	<b>5 000</b>
17.	Prenájom soc. zariadení a ich servis	1 728	<b>1 550</b>	<b>1 500</b>
18.	Dopravné značenie v meste na presmerovanie premávky, vyznačenie miest	140,70	<b>250</b>	<b>250</b>



20.	Dni zdravia-preventívnozdrazotná výchova-RÚVZ	338,80	350	350
21.	Vrátenie kaucie – peňažná záloha za čistotu	2 000	2 400	3 000
23.	Nepredvídané výdavky	887,40	600	500
	<b>S P O L U</b>			<b>117 177,60</b>

## **Stanovisko**

**komisie Obchodu, služieb, cestovného ruchu a regionálneho rozvoja pri MsZ,  
konanej dňa 27.02.2020**

### **Organizačno-technické a finančné zabezpečenie Galantských trhov 2020**

Komisia predložený materiál prerokovala a hlasovaním 3 za, 1 sa zdržal, ho odporučila predložiť na rokovanie Mestského zastupiteľstva v Galante.

**Mgr. László Bíró v.r.  
predseda komisie**

Zapisovateľka: Mgr. Daniela Amrichová v.r.

## **Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante**

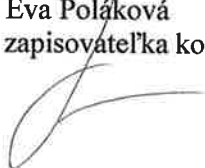
### **S t a n o v i s k o k materiálu „Organizačno-technická príprava XXXVI. ročníka Galantských trhov“**

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante na svojom zasadnutí dňa 03. 03. 2020 prerokovala „Priebežnú informáciu o príprave XXXVI. ročníka Galantských trhov“ a materiál „Organizačno-technická príprava XXXVI. ročníka Galantských trhov“, berie ich na vedomie a odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Galante:

- schváliť kultúrne programy XXXVI. ročníka Galantských trhov v predloženej skladbe,**
- schváliť „Organizačno-technickú prípravu XXXVI. ročníka Galantských trhov“ v predloženom rozsahu.**

**PaedDr. Peter Černý PhD. v. r.  
poverený vedením komisie**

V Galante dňa 04. 03. 2020  
Za správnosť: Eva Poláková  
zapisovateľka komisie



**STANOVISKO**  
**komisie finančnej a správy majetku MsZ v Galante**

---

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 04.03.2020 prerokovala organizačno-technickú prípravu XXXVI. ročníka Galantských trhov v roku 2020, poplatky za prenájom predajných zariadení a príslušenstva, návrh rozpočtu.

Finančná komisia odporúča MsZ:

- schváliť predložený návrh poplatkov za prenájom predajných zariadení a príslušenstva
- ponechať výšku vstupného na úrovni minulého roka
- rozdiel vo výške cca 15.000 € vykryť z prebytku hospodárenia za rok 2019

Finančná komisia odporúča materiál opätovne predložiť na prerokovanie v mesiaci apríl 2020 prípadne jún 2020, kedy budú známe ďalšie premenné.

**Peter Závodský v.r.**  
**predseda komisie**

Zapisovateľka: Mgr. Katarína Kluchová